

# 11月のしゃべり場

日本人とおしゃべりしながら 日本語を勉強したい 外国人のみなさん、

「やさしい日本語」で 外国人市民の 日本語学習サポートをしてくれる日本人のみなさん、

ぜひしゃべり場にきてね！

11月12日(日)

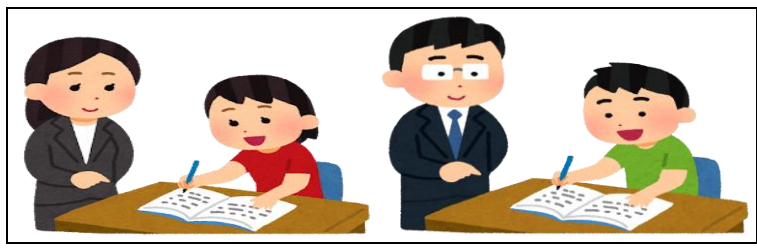
10:00~12:00

「日本語という外国語」

“Japanese as a foreign language”

日本語(にほんご)について

話(はな)しましょう！



場所

アオッサ 6階 605号

AOSSA 6<sup>th</sup> floor Room-No.605

MAP



※しゃべり場では、みなさんが気持ちよく参加できる場所づくりを心がけていますので、  
営利活動や布教活動などは行わないようお願いいたします。



fcia



しゃべり場



公益社団法人 ふくい市民国際交流協会

Fukui Citizens International Association

〒910-0018 福井市田原1丁目13-6 フェニックス・プラザ3F

TEL: 0776-97-5020

MAIL: fukuikokusai@fcia.jp

## しゃべり場って なに？

交流を たの楽しみながら、日本語を にほんご身に付けてもらおうという み取り組みです。日本人市民と とともに、  
テーマに てーま沿って、  
「読む、よ書く、か聞く、き話す」を はな実践します。お互いが じっせん伝えたいことを たが伝えあう つた交流の場を つた目指しています。

## What's "Shaberiba"?

You can practice "reading, writing, listening and speaking" along with the theme with an assist of Japanese citizens. We are aiming at creating a place for everyone to communicate freely.

## "Shaberiba"是什么？

是采用以一边可以快乐地交流,一边可以自然地提高日语水平的形式。在日本人市民的指导下,根据主题练习「读,写,听,会话」。努力创造互相可以畅所欲言的氛围。

## O que é SHABERIBA?

È uma iniciativa para apreciar o intercâmbio e incentivar o aprendizado da língua japonesa. Com professores voluntários de língua japonesa, poderá praticar temas como, 「ler, escrever, ouvir, falar」. Temos como objetivo ampliar o intercâmbio e criar um espaço aberto para se comunicar e se expressar livremente.

## Что такое Сябэриба ?

бес платно

Это возможность изучать японский язык, приятно беседуя с носителями языка. Мы читаем, пишем, слушаем и говорим по-японски, обсуждая одну из тем. Это место свободного общения для всех.

## ¿Qué es "Shaberiba"?

es gratuito

Vamos a conocernos con ciudadanos japoneses en el grupo de intercambio. El tema es "leer, escribir, escuchar, y hablar" en japones. Vengan sin falta.

## 샤베리바란 무엇일까요?

교류를 즐기면서 동시에 일본어를 몸에 익히게 하고자 하는 모임입니다.일본인 시민과 같이, 테마에 따라 "읽기, 쓰기, 듣기, 말하기"를 실천합니다.서로가 이야기하고 싶은 것을 주고받는 교류의 장 추구하고 있습니다.

日本語を にほんご勉強 べんきょうしたい人、プライベートレッスン ひと ぶらいべーとれっすんを受けたい人は、連絡 うください。 ひと れんらく

If you want to take private Japanese lessons, please let us know

如果你要学日语, 请给我们联络。

Para aqueles que querem estudar o japonês; preferem ter aula particular.

Entre em contato!

